

Dodatok č. 2
k Zmluve o nájme nebytových priestorov a iných priestorov zo dňa 30.10.2001
(ev.č. nájomcu 1598/2001)
(ďalej aj ako „dodatok č. 2“)

Zmluvné strany:

Názov:	Slovenská záručná a rozvojová banka, a. s.
Sídlo:	Štefánikova 27, 814 99 Bratislava
V zastúpení:	Ing. Peter Ševčovic, predseda predstavenstva Igor Barát, podpredseda predstavenstva
IČO:	00 682 420
IČ DPH:	SK2020804478
DIČ:	2020804478
Bankové spojenie:	Slovenská záručná a rozvojová banka a.s.
Číslo účtu:	56432048/3000
IBAN:	xxxxxxxxxxxxxxxx
BIC:	SLZBSKBA
Registrácia:	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 3010/B

(ďalej len „**prenajímateľ**“)

a

Názov:	Slovak Telekom, a. s.
Sídlo:	Bajkalská 28, 817 62 Bratislava
V zastúpení:	Ing. Gabriel Tánczos, manažér oddelenia s pracovnou náplňou manažér výstavby mobilných sietí Mgr. Alena Kupková, senior analytik Obaja splnomocnení na základe Podpisového poriadku spoločnosti Slovak Telekom, a.s.
IČO:	35 763 469
DIČ:	2020273893
IČ DPH:	SK2020273893
Bankové spojenie:	xxxxxxxxxxxxx
Číslo účtu:	xxxxxxxxxxxxx
IBAN:	xxxxxxxxxxxxx
BIC:	xxxxxxxxxxxxx
Registrácia:	Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel Sa, vložka č.2081/B

Adresa na zasielanie faktúr :

Slovak Telekom,a.s. P O Box 75, 820 16 Bratislava 216

(ďalej len „**nájomca**“)

(prenajímateľ a nájomca ďalej spoločne aj ako „**zmluvné strany**“)

Článok I
Predmet dodatku

1. Zmluvné strany dňa 30.10.2001 uzavreli Zmluvu o nájme nebytových priestorov a iných priestorov (ev. č. nájomcu 1598/2001) v znení dodatku č. 1 zo dňa 13.5.2010, ktorej

predmetom je nájom priestorov nehnuteľnosti na ul. Štefánikova 27 v Bratislave, ktorá je zapísaná na LV č. 2611, vedený katastrálnym odborom Okresného úradu v Bratislave, okres Bratislava I, obec BA-m.č. Staré Mesto, kat. územie Staré Mesto. Budova je postavená na pozemku KNC parc.č. 3475/4, súp. č. 888, a to konkrétne nebytový priestor na 6. NP o výmere 14m² a priestor na streche strojovne výtahu o výmere 33 m², a to za účelom umiestnenia a užívania technologického zariadenia a príslušnej infraštruktúry rádioreléového bodu a základňovej stanice verejnej rádiatelefónnej siete v Bratislave (ďalej len „**Nájomná zmluva**“).

2. Prenajímateľ doručil nájomcovi dňa 30.8.2019 výpoveď Nájomnej zmluvy a nájom sa mal skončiť uplynutím trojmesačnej výpovednej lehoty dňa 30.11.2019 (ďalej aj ako „výpoveď“). Na základe zmeny svojho rozhodnutia má prenájomca záujem pokračovať v nájomnom vzťahu založenom Nájomnou zmluvou, a preto týmto berie výpoveď späť.
3. Nájomca týmto súhlasí so späťvzatím výpovede a so zrušením jej účinkov a súhlasí s pokračovaním nájomného vzťahu založeného Nájomnou zmluvou za podmienok dohodnutých v Nájomnej zmluve a so zmenami dohodnutými v tomto dodatku č. 2.
4. Vzhľadom na to, že zmluvné strany majú záujem upraviť alebo zmeniť svoje vzájomné práva a povinnosti vyplývajúce z Nájomnej zmluvy, dohodli sa na uzavretí tohto dodatku č. 2, ktorým sa Nájomná zmluva mení a dopĺňa nasledovne:

1. čl. III bod 1 sa mení a znie:

„1.Zmluvné strany sa dohodli na nájomnom za predmet nájmu vo výške **6 000 €** (slovom šesťtisíc eur) ročne bez DPH. .Nájomné za predmet nájmu bude oslobodené od DPH v zmysle § 38 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení platnom v čase uzatvorenia Dodatku č. 2 k Zmluve o nájme. Ročné nájomné v sume 6 000 € bude prvýkrát použité pre rok 2020. Zmluvné strany sa dohodli na doplatku nájomného k sume už fakturovanej na rok 2019 (t.j. 4 315,20 €), a to za kalendárne mesiace november a december 2019 vo výške dvoch dvanásťtin zo sumy 1 684,80 € (rozdiel súm 6 000 € - 4315,20 €) t.j. 280,8 € slovom dvestoosemdesiat € osemdesiat centov. Sumu 280,8 € nájomca uhradí do 15 dní od vystavenia faktúry, ktorú prenájomca vystaví bezodkladne, najneskôr však do 15 dní po nadobudnutí účinnosti dodatku č. 2 .

3. čl. III bod 2 sa vypúšťa a doterajšie body 3,4,5 sa označujú ako body 2,3,4.

4. Čl. III bod 2 sa mení a dopĺňa takto:

„2.Nájomné na príslušný kalendárny rok bude uhrádzané na základe faktúry vystavenej prenájomcom vždy do 15.1. príslušného kalendárneho roka. Splatnosť úhrady nájomného uvedená vo faktúre bude 45 dní odo dňa vystavenia faktúry.“

4. čl. V. bod 7 sa mení a znie:

„7.Nájomca sa zaväzuje, že pri vykonávaných prácach budú všetci pracovníci jeho subdodávateľov dodržiavať predpisy ochrany pred požiarmi a bezpečnostné predpisy tak, aby nebola ohrozená bezpečnosť a zdravie zamestnancov prenájomcu. Zároveň nájomca zabezpečí po nahlásení vykonávania ročnej revízie EPS a štvrťročných servisných prehliadok techniku, ktorý umožní odkódovanie prenájomnej miestnosti za účelom vykonania daných prehliadok a revízie funkčnosti hlásiča EPS. (Prenajímateľ zabezpečí oznámenie nájomcovi minimálnej týždeň vopred na emailovú adresu: demand_ST_west@telekom.sk a jozef.duratny.external@telekom.sk).“

4. čl. V. bod 11 sa mení a znie:

„11. Kontaktná osoba na strane nájomcu vo veciach zmluvných a vo veciach fakturácie je Mgr. Alena Kupková, tel. č. 02/588 23755 email: alena.kupkova@telekom.sk, kontaktná osoba vo veciach technických je Ing. Jozef Ďuratný, tel. č. 0903 428 175, email: jozef.duratny.external@telekom.sk.

Kontaktná osoba na strane prenajímateľa vo veciach zmluvných je Ivan Drobny, t.č. 02/57292 212 email : ivan.drobny@szrb.sk , vo veciach fakturácie je Bc. Viera Machalíková tel.č. 02/57292 633 email: viera.machalikova@szrb.sk, kontaktná osoba vo veciach technických je Róbert Kallai, tel.č. 02/57292 297 email: robert.kallai@szrb.sk“, vo veciach fyzickej bezpečnosti, ochrany pred požiarom a BOZP je Bc. Božena Chvalná tel.č. 02/57292213 email: bozena.chvalna@szrb.sk .“

Článok II Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Zmena tohto dodatku č. 2 je možná len písomnou dohodou zmluvných strán.
2. Všetky ostatné ustanovenia Nájomnej zmluvy, ktoré nie sú dotknuté týmto dodatkom č. 2 zostávajú v platnosti.
3. Dodatok č. 2 nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom 1.11.2019 po jeho zverejnení v Centrálnom registri zmlúv SR. Zmluvné strany sa dohodli, že zverejnenie Dodatku č. 2 v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR zabezpečí prenajímateľ bezodkladne po jeho podpise, najneskôr do 5 pracovných dní. Nájomca súhlasí so zverejnením Dodatku č. 2 v celom jeho znení, pričom vyhlasuje, že Dodatok č. 2 neobsahuje informácie, ktoré by nebolo možné zverejniť, resp. sprístupniť v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších právnych predpisov (ďalej aj ako „zákon“), a to najmä obchodné tajomstvo, bankové tajomstvo, daňové tajomstvo a pod. a v prípade, že takéto informácie obsahuje, nájomca dáva prenajímateľovi súhlas tieto informácie v zmysle zákona zverejniť, resp. sprístupniť. V prípade, ak zmluvné strany nezverejnia tento Dodatok č. 2 v zmysle zákona a v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka v lehote troch mesiacov odo dňa jeho uzatvorenia platí, že k jeho uzatvoreniu nedošlo a zmluvné strany nie sú týmto Dodatkom č. 2 viazané.
4. Prenajímateľ si je vedomý skutočnosti, že s údajmi uvedenými v Nájomnej zmluve sa bude v nevyhnutnom rozsahu oboznamovať aj spoločnosť Deutsche Telekom Services Europe Slovakia s.r.o, Legionárska 10, Bratislava 811 07, IČO 44 921 101 a spoločnosť Swiss Post Solutions, s.r.o, Púchovská 16, 830 05 Bratislava, IČO: 35843390, ktoré pre spoločnosť Slovak Telekom, a.s. zabezpečujú proces vyhotovenia a správy objednávok a príjem faktúr a pre prípad, že k takémuto oboznámeniu dôjde, prenajímateľ s ním súhlasí.
5. Ak niektoré ustanovenia tohto dodatku č. 2 nie sú celkom alebo sčasti účinné alebo neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Namiesto neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu tohto dodatku.

6. Tento dodatok č. 2 je vyhotovený v piatich rovnopisoch, z ktorých dva dostane prenajímateľ a tri nájomca.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento dodatok č. 2 prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tohto dodatku č. 2 zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ho podpísali.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Za prenajímateľa:
Slovenská záručná a rozvojová banka, a.s.

Za nájomcu:
Slovak Telekom, a. s.

Ing. Peter Ševčovic
predseda predstavenstva

Slovak Telekom, a.s.
Ing. Gabriel Tánczos
manažér výstavby mobilných sietí

Igor Barát
podpredseda predstavenstva

Slovak Telekom, a.s.
Mgr. Alena Kupková
senior analytik